

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 90 (1963)  
**Heft:** 11-12

**Artikel:** Le mètacle  
**Autor:** Durnat-Junod, Clara  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-233421>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Le mèrâcle

Tui l'anmâvè Monchuë le Conchëllië dij Etat que chavâi férè dè tan biau discoo. Me, voila, l'allâvè mourî. Le poure l'avâi dja rêchu l'extrême onc-chön è einbrachâ la crochëfi.

Cha fëna l'a-tu avoui dère pè cha conbrâda que y'avâi on « appareil électrique miraculeux » que vouarîvè tui hlleu que chin charvîvon. Ie l'a deinche aprovô et botô « les fiches de l'appareil » èpoué onco mollhia « les électrodes » dein l'évoue frèdè dèvan que li botô è pia doeu mouran.

Can l'a-tu fournei ie l'a ateindu le mèrâcle ein fajein chi preyîrè. Lui, ie l'a onco beudja d'a catson, fé on chegno dè croué èpoué l'a clou lij ouè po l'étarnité.

Can la conbrâda l'è vënoua po ballië l'évoue bënite, la Conchëllièrè li a de :

— Adon, « l'appareil » l'ère pa bon que m'n'omo l'è moo ?

— Me, vè-to pa, répon l'âtra que t'n'omo l'è moo vouari ?

*Clara Durngat-Junod.*

## Li gordzè doeu Trièdzo

Dèvan 1870 y'avâi qu'on croué tsemin què veniève di la Plan-na doeu Rhoëune

tanqu'oeu Trétien, décheindaî dein li gordzè doeu Trièdzo, pachâvè le pon Romain époué grappîvè tanqu'oeu veladzo. Lè adon Emile Javelle, on Monchu' que l'anmâvè li montagnè è que fajaî dè leivre èpoué lord Byron qu'avâi fé la conta doeu preijonè doeu tsaté dè Chillon, « Bonivard », l'on trovô chi gordzè, di davau, tan charvadzè è ballè que l'ein chon-tu ébahi.

L'on yu li grouchè pechottè què l'ècoumâvon avouè l'arc en chiel oeu cholei. L'on -tu mouola grô dè pa povaî poyî dein li ché di gordzè è lè adon què leuj è vènu la vala dè dèchidâ li payîjan à bâti dè tsemin è dè pon dein li ché po povaî allâ vië è poyî' dein li gordzè. Lè di adon què totè li dzein que l'anmon ché que l'è biô vënion vejatâ hlè ballè gordzè.

Lord Byron l'a écri chu le leivre d'oo : « It is not noon the sunbow's rays still arch. The torrent with the many hues of heaven ». (Il n'est pas midi, un arc-en-ciel est devant nous : c'est le torrent avec toutes ses couleurs célestes...)

*Mouola-grô : regret.*

*Clara Durngat-Junod.*